

vos nouvelles".

Original, mit Siegel. - AH 85, 43 und 50

12

1701 Februar 7., Paris

A

SCHREIBEN¹ VON [GARDEHPTM.] RITTER [BEAT HEINRICH JOSEF] ZURLAUBEN AN [MARIA JAKOBEA ZURLAUBEN, ALS GATTIN VON AEGID FRANZ ANDERMATT, VERH.] ANDERMATT "A ZUG RECOMMENDE AU MAISTRE DE LA POSTE DE ZURICH", ZUERICH "EN SUISSE"

"Celle cy ... n'est que pour Vous dire que J'escris aujourdhuy aussy une lettre a Mr le baillif [der Freien Aemter, B e a t J a k o b II. Zurlauben] mon beaufreere par lucerne et comme elle est de la derniere consequence² J'l faudra l'envoyer chercher par un expres en cas qu'elle ne soit pas arrivee quand Vous recevrez cellecy. Vous direz a ma soeur la bailliffe [M a r i a B a r b a r a Zurlauben] qu'elle peut ouvrir la premiere enveloppe ou elle trouvera une lettre en allemand de moy pour scavoir ce qu'elle aura a faire. faites partir incessamment J t e n avec une douzaine de bons hommes et donnez moy advis de son despart afin que J'envoye a chalons[-sur-Marne]. Joannes A b t de bosveil [=Boswil] et le steinhouser [- wohl ein Dorfgenosse von Steinhausen -] reviendront aussy avec la recrue en attendant donnez leur la subsistance. et faites au nom de dieu en sorte que J'aye incessamment ces douze hommes ...

Mr [Louis-Auguste de Bourbon] le duc du M a i n e [Colonel général des Suisses et Grisons] m'a promis de faire expedier la commission de Vostre mary [des obgenannten Andermatt, der als Capitaine-commandant Beat Heinrich Josefs Kompagnie im Regiment Reynold befehligte] et elle ne luy coustera rien car dans le temps que Mr [Alexandre] de B o n t e m p s vivoit qui estoit Secretaire [général] des Suisses [et Grisons] on donnoit ... [100] franc pour l'avoir. aller aussytost chez ma soeur afin qu'elle envoye chercher ma lettre a lucerne si elle n'est arrivée deia a Zug."

- 1) Auf dem Adressenschild steht noch: "de Paris". Zudem finden sich hier Angaben über die Posttaxen.
- 2) Vermutlich sollte der Landvogt in den Freien Aemtern Soldaten für des Absenders Kompagnie werben.

Original, Siegel zerbrochen. - AH 85, 44 und 49